

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

P7_TA(2013)0257

Eiropas Vistrūcīgāko personu atbalstīšanas fonds ***I

Eiropas Parlamenta 2013. gada 12. jūnijā pieņemtie grozījumi priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas Vistrūcīgāko personu atbalstīšanas fondu (COM(2012)0617 – C7-0358/2012 – 2012/0295 (COD))⁽¹⁾

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

(2016/C 065/42)

Grozījums Nr. 1 Regulas priekšlikums 1. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (1) Atbilstīgi 2010. gada 17. jūnija Eiropadomes secinājumiem, ar ko pieņēma Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģiju, Savienība un dalībvalstis ir izvirzījušas mērķi līdz 2020. gadam vismaz par 20 miljoniem samazināt to cilvēku skaitu, kurus apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks.

Grozījums

- (1) Atbilstīgi 2010. gada 17. jūnija Eiropadomes secinājumiem, ar ko pieņēma Savienības gudras, ilgtspējīgas un iekļaujošas izaugsmes stratēģiju (**stratēģiju "Eiropa 2020"**), Savienība un dalībvalstis ir izvirzījušas mērķi līdz 2020. gadam vismaz par 20 miljoniem samazināt to cilvēku skaitu, kurus apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks. **Tomēr 2010. gadā gandrīz vienu ceturto daļu (119,6 miljonus) Eiropas iedzīvotāju apdraudēja nabadzības vai sociālās atstumtības risks, un tas ir par 4 miljoniem vairāk nekā iepriekšējā gadā. Tomēr nabadzība un sociālā atstumtība visā Savienībā nav vienāda, un situācijas nopietnība katrā dalībvalstī atšķiras.**

Grozījums Nr. 2 Regulas priekšlikums 2. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (2) To personu skaits, kuri cieš no materiālās nenodrošinātības vai pat dziļas materiālās nenodrošinātības, Savienībā pieaug, **un** šie cilvēki bieži nespēj gūt labumu no pasākumiem, kas paredzēti iesaistīšanai darba tirgū un noteikti Regulā (ES) Nr. [... CPR] un jo īpaši Regulā (ES) Nr. [... ESF].

Grozījums

- (2) To personu skaits, kuri cieš no materiālās nenodrošinātības vai pat **ārkārtīgas** materiālās nenodrošinātības, Savienībā pieaug, **un 2012. gadā ārkārtīgas materiālās nenodrošinātības apstākļos dzīvoja gandrīz 8 % Savienības iedzīvotāju. Turklāt** šie cilvēki bieži nespēj gūt labumu no pasākumiem, kas paredzēti iesaistīšanai darba tirgū un noteikti Regulā (ES) Nr. [... CPR] un jo īpaši Regulā (ES) Nr. [... ESF].

⁽¹⁾ Jautājumu nodeva atpakaļ atbildīgajai komitejai atkārtotai izskatīšanai atbilstīgi 57. panta 2. punkta otrajai daļai (A7-0183/2013).

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 3
Regulas priekšlikums
2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (2a) *Pārāk lielu daļu cilvēku, ko apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks, veido sievietes un bērni, un sievietes bieži vien ir atbildīgas par pārtikas nodrošinājumu un ģimenes uzturēšanu. Dalībvalstīm un Komisijai būtu jāveic atbilstīgi pasākumi, lai novērstu jebkādu diskrimināciju, un būtu jānodrošina vīriešu un sieviešu līdztiesība un dzimumu līdztiesības perspektīvas saskaņota integrēšana visos Fonda sagatavošanas, plānošanas, pārvaldības un īstenošanas, uzraudzības un novērtēšanas posmos, kā arī informatīvajās un izpratnes veidošanas kampaņās un apmaiņā ar labāko praksi.*

Grozījums Nr. 4
Regulas priekšlikums
2.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (2b) *Līguma par Eiropas Savienību 2. pantā ir uzsvērts, ka "Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, vienlīdzību, tiesiskumu un cilvēktiesības, tostarp minoritāšu tiesības".*

Grozījums Nr. 5
Regulas priekšlikums
2.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (2c) *Līguma par Eiropas Savienību 6. pantā ir uzsvērts, ka Savienība atzīst Eiropas Savienības Pamattiesību hartā izklāstītās tiesības, brīvības un principus.*

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 6
Regulas priekšlikums
2.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (2d) *Lai novērstu neaizsargātu iedzīvotāju grupu un personu ar zemiem ienākumiem atstumtību, kā arī nabadzības un sociālās atstumtības riska pieaugumu, ir nepieciešams pieņemt stratēģijas aktīvas iekļaušanas veicināšanai.*

Grozījums Nr. 7
Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (4) Eiropas Vistrūcīgāko personu atbalstīšanas fondam (turpmāk "Fonds") būtu jāstiprina sociālā kohēzija, veicinot nabadzības mazināšanu Savienībā ar atbalstu valsts shēmām, kas sniedz nefinansiālu palīdzību vistrūcīgākajām personām, lai mazinātu nenodrošinātību ar pārtiku, **bērnu bezpajumtniecību** un materiālo nenodrošinātību.

- (4) Eiropas Vistrūcīgāko personu atbalstīšanas fondam (turpmāk "Fonds") būtu jāstiprina sociālā kohēzija, veicinot nabadzības mazināšanu Savienībā ar atbalstu valsts shēmām, kas sniedz nefinansiālu palīdzību vistrūcīgākajām personām, lai mazinātu nenodrošinātību ar pārtiku un **ārkārtīgu** materiālo nenodrošinātību.

Grozījums Nr. 8
Regulas priekšlikums
4.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (4a) *Eiropas bezpajumtniecības un mājokļu trūkuma tipoloģijas (ETHOS) definēšana ir iespējams sākotnējais pasākums, uz kura pamata tiktu piešķirts finansējums dažādu kategoriju ārkārtīgi trūcīgiem cilvēkiem.*

Grozījums Nr. 9
Regulas priekšlikums
4.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (4b) *Ar Fondu nebūtu jāaizstāj valstu politiskās nostādnēs, ko īsteno dalībvalstu valdības, lai ierobežotu vajadzību pēc ārkārtas pārtikas palīdzības un noteiktu ilgtspējīgus mērķus un politiku pilnīgai bada, nabadzības un sociālās atstumtības izskaušanai.*

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 10
Regulas priekšlikums
4.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (4c) *Ņemot vērā to, ka pieaug nabadzības un sociālās atstumtības apdraudētu cilvēku skaits, un to, ka turpmāko gadu laikā tas turpinās pieaugt, daudzgadu finanšu shēmā ir jāpalielina Fonda finansēšanai paredzētie resursi.*

Grozījums Nr. 11
Regulas priekšlikums
4.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (4d) *Fondam būtu jāatbalsta dalībvalstu centieni mazināt bezpajumtnieku ievērojamo materiālo nenodrošinātību.*

Grozījums Nr. 12
Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (6) Šie noteikumi nodrošina, ka atbalstītās darbības atbilst piemērojamiem Savienības un valsts tiesību aktiem jo īpaši attiecībā uz **to preču drošumu, kas tiek izdalītas vistrūcīgākajām personām.**

- (6) Šie noteikumi nodrošina, ka atbalstītās darbības atbilst piemērojamiem Savienības un valsts tiesību aktiem jo īpaši attiecībā uz **vistrūcīgākajām personām izdalītās pārtikas palīdzības un pamata materiālās palīdzības drošumu.**

Grozījums Nr. 13
Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (8) Katras dalībvalsts darbības programmā būtu jānorāda un jāpamato risināmās materiālās nenodrošinātības formas un jāapraksta tās vistrūcīgākajām personām paredzētās palīdzības mērķi un īpatnības, ko nodrošinās valsts shēmas. Tajā būtu jāietver arī elementi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu efektīvu un lietderīgu darbības **programmas** īstenošanu.

- (8) Katras dalībvalsts darbības programmā būtu jānorāda un jāpamato risināmās **nenodrošinātības ar pārtiku un** materiālās nenodrošinātības formas un **būtu** jāapraksta tās vistrūcīgākajām personām paredzētās palīdzības mērķi un īpatnības, ko nodrošinās valsts shēmas. Tajā būtu jāietver arī elementi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu efektīvu un lietderīgu darbības **programmu** īstenošanu.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 14
Regulas priekšlikums
8.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (8a) *Savienībā ir vienlaikus vērojams ārkārtīgs pārtikas trūkums un pārtikas nelietderīga izmantošana lielos apmēros. Katras dalībvalsts darbības programmā būtu jāietver atsauce uz to, kā tā centīsies saskaņoti izmantot pārtikas nelietderīgas izmantošanas novēršanas politikas un pārtikas trūkuma apkarošanas politikas sinerģiju. Katras dalībvalsts darbības programmā būtu jāiekļauj arī atsauce uz to, kā tā centīsies novērst administratīvus šķēršļus, kas radītu apgrūtinājumu komerciālām un nekomerciālām organizācijām, kuras vēlas ziedot pāri palikušos pārtikas produktus pārtikas trūkuma apkarošanā iesaistītajām bezpeļņas organizācijām.*

Grozījums Nr. 15
Regulas priekšlikums
8.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (8b) *Lai panāktu efektīvu un iedarbīgu Fonda finansēto pasākumu īstenošanu, būtu jāveicina sadarbība starp reģionālām un vietējām iestādēm un pilsonisko sabiedrību pārstāvošām struktūrām. Tādēļ dalībvalstīm būtu jāveicina visu Fonda finansēto pasākumu izstrādē un īstenošanā iesaistīto personu dalība.*

Grozījums Nr. 16
Regulas priekšlikums
9. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (9) Lai Fonds būtu maksimāli efektīvs jo īpaši saistībā ar konkrētajiem apstākļiem valstī, ir lietderīgi noteikt procedūru, kā izdarāmi iespējamie grozījumi.

- (9) Lai Fonds būtu maksimāli efektīvs **un tiktu nodrošināta maksimāla sinerģija ar ESF pasākumiem**, jo īpaši saistībā ar **iespējamu apstākļu maiņu** valstī, ir lietderīgi noteikt procedūru iespējamai grozījumu izdarīšanai darbības programmā.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 17
Regulas priekšlikums
9.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (9a) **Lai visefektīvāk un visatbilstīgāk reaģētu uz dažādām vajadzībām un vislabāk sasniegtu vistrūcīgākās personas, visos Fonda darbības posmos būtu jāievēro partnerības princips.**

Grozījums Nr. 18
Regulas priekšlikums
10. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (10) Pieredzes un *labas* prakses apmaiņai ir ievērojama pievienotā vērtība, un Komisijai būtu jāveicina to izplatīšana.

- (10) Pieredzes un *labākās* prakses apmaiņai ir ievērojama pievienotā vērtība, **jo tā sekmē savstarpēju mācīšanos**, un Komisijai būtu jāveicina **un jāpopularizē** tās izplatīšana, **vienlaikus cenšoties rast sinerģiju ar labākās prakses apmaiņu saistībā ar fondiem, jo īpaši ESF.**

Grozījums Nr. 19
Regulas priekšlikums
11. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (11) Lai uzraudzītu darbības programmas īstenošanas gaitu, dalībvalstīm būtu jāizstrādā un jāiesniedz Komisijai gada un nobeiguma īstenošanas ziņojumi, tādējādi nodrošinot svarīgākās un jaunākās informācijas pieejamību. Šo pašu iemeslu dēļ Komisijai un katrai dalībvalstij ik gadu būtu jātiekas divpusējā pārskatīšanā, ja vien tās nevienojas citādi.

- (11) Lai uzraudzītu darbības programmas īstenošanas gaitu, dalībvalstīm **sadarbībā ar iesaistītajām pilsoniskajām organizācijām** būtu jāizstrādā un jāiesniedz Komisijai gada un nobeiguma īstenošanas ziņojumi, tādējādi nodrošinot svarīgākās un jaunākās informācijas pieejamību. Šo pašu iemeslu dēļ Komisijai un katrai dalībvalstij ik gadu būtu jātiekas divpusējā pārskatīšanā, ja vien tās nevienojas citādi.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 20
Regulas priekšlikums
12. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (12) Lai uzlabotu katras darbības programmas kvalitāti un plānojumu un novērtētu Fonda efektivitāti un lietderību, jāveic ex ante un ex post izvērtēšana. Šī izvērtēšana būtu jāpapildina ar apsekojumiem par vistrūcīgākajām personām, kas saņēmušas atbalstu no darbības programmas, un vajadzības gadījumā ar izvērtēšanu plānošanas periodā. Saistībā ar to būtu jānosaka dalībvalstu un Komisijas atbildība.

Grozījums

- (12) Lai uzlabotu katras darbības programmas kvalitāti un plānojumu un novērtētu Fonda efektivitāti un lietderību, jāveic ex ante un ex post izvērtēšana. Šī izvērtēšana būtu jāpapildina ar apsekojumiem par vistrūcīgākajām personām, kas saņēmušas atbalstu no darbības programmas, un vajadzības gadījumā ar izvērtēšanu plānošanas periodā. **Minēto izvērtēšanu veicot, būtu jāievēro galīgo saņēmēju privātums, un tā būtu jāsteno tā, lai vistrūcīgākās personas netiktu stigmatizētas.** Saistībā ar to būtu jānosaka dalībvalstu un Komisijas atbildība.

Grozījums Nr. 21
Regulas priekšlikums
12.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (12a) **Kā uzsvērts Eurostat pētījumā “Materiālās nenodrošinātības noteikšana Eiropas Savienībā – rādītāji par visiem iedzīvotājiem un rādītāji par bērniem”, ir veikts nopietns apsekojums par materiālo nenodrošinātību, un tas tuvākajā laikā radīs iespēju iegūt precizākus datus par materiāli nenodrošinātām māsaimniecībām, pieaugušajiem un bērniem.**

Grozījums Nr. 22
Regulas priekšlikums
12.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (12b) **Veicinot minēto izvērtēšanu, ko papildina apsekojumi par vistrūcīgākajām personām, būtu jāpatur prātā, ka nenodrošinātība ir sarežģīts jēdziens, kuru ir grūti aptvert, ja izmanto nelielu rādītāju skaitu, jo šie rādītāji var būt maldinoši un tādējādi var rosināt neefektīvu politikas nostādņu izstrādi.**

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 23
Regulas priekšlikums
12.c apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (12c) *Kā akcentēts Eurofound (2012) trešajā Eiropas dzīves kvalitātes apsekojumā, materiālo nenodrošinātību Savienībā būtu jāvērtē, pārbaudot iespēju atļauties precēm, kas uzskatāmas par būtiskām, neraugoties uz to, kas iedzīvotājiem pieder un cik daudz viņi nopelna. Tāpēc, lai varētu izstrādāt nenodrošinātības indeksu, kas ļautu veikt mājsaimniecību materiālās nenodrošinātības sīkāku novērtējumu, ir jāņem vērā tādi rādītāji kā ienākumu līmenis, ienākumu nevienlīdzība, spēja sasniegt ienākumus ar izdevumiem, pārmērīgas parādsaistības, kā arī apmierinātība ar dzīves standartu.*

Grozījums Nr. 24
Regulas priekšlikums
13. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (13) Pilsoņiem ir tiesības zināt, kā un kādam mērķim tiek ieguldīti Savienības finanšu līdzekļi. Lai nodrošinātu plašu informācijas izplatīšanu par Fonda panākumiem un lai nodrošinātu finansēšanas darbību pieejamību un caurredzamību, būtu jāizveido sīki izstrādāti noteikumi par informāciju un saziņu, jo īpaši attiecībā uz dalībvalstu un saņēmēj institūciju atbildību.
- (13) Pilsoņiem ir tiesības zināt, kā un kādam mērķim tiek ieguldīti Savienības finanšu līdzekļi. Lai nodrošinātu plašu informācijas izplatīšanu par Fonda panākumiem un lai nodrošinātu finansēšanas darbību pieejamību un pārredzamību, būtu jāizveido sīki izstrādāti noteikumi par informāciju un saziņu, jo īpaši attiecībā uz dalībvalstu **vietējo un reģionālo iestāžu** un saņēmēj institūciju atbildību.

Grozījums Nr. 25
Regulas priekšlikums
15. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (15) Lai Savienības resursiem nodrošinātu daudzķāršotāja efektu, nepieciešams noteikt **maksimālo** līdzfinansējuma apmēru, ko no Fonda piešķir darbības programmām, **un vienlaikus** būtu jāuzlabo to dalībvalstu situācija, kuras uz laiku saskārušās ar budžeta grūtībām.
- (15) Lai Savienības resursiem nodrošinātu daudzķāršotāja efektu, nepieciešams noteikt līdzfinansējuma apmēru, ko no Fonda piešķir darbības programmām. Būtu **arī** jāuzlabo to dalībvalstu situācija, kuras uz laiku saskārušās ar budžeta grūtībām.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 26
Regulas priekšlikums
16. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (16) Visā Savienībā attiecībā uz Fondu būtu jāpieņem vienveidīgi un taisnīgi noteikumi par attiecināmības periodu, darbībām un izdevumiem. Attiecināmības nosacījumos būtu jāatspoguļo Fonda mērķu īpašais raksturs un mērķauditorija, proti, būtu vajadzīgi pienācīgi darbību attiecināmības nosacījumi, kā arī atbalsta formas un atmaksāšanas nosacījumi.

Grozījums

- (16) Visā Savienībā attiecībā uz Fondu būtu jāpieņem vienveidīgi, **vienkārši** un taisnīgi noteikumi par attiecināmības periodu, darbībām un izdevumiem. Attiecināmības nosacījumos būtu jāatspoguļo Fonda mērķu īpašais raksturs un mērķauditorija, proti, būtu vajadzīgi pienācīgi **un vienkāršoti** darbību attiecināmības nosacījumi, kā arī atbalsta formas un atmaksāšanas nosacījumi.

Grozījums Nr. 27
Regulas priekšlikums
17. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (17) Eiropas Parlamenta un Padomes regula [priekšlikums], ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju (*vienotā KTO regula*), paredz, ka produktus, kas iepirkti publiskā sektora intervencē, var realizēt, darot tos pieejamus vistrūcīgākajām personām adresētai pārtikas izdalīšanas shēmai, ja vien attiecīgā shēma to paredz. Ņemot vērā, ka atkarībā no apstākļiem pārtikas ieguve no šādu krājumu izmantošanas, apstrādes vai pārdošanas varētu būt ekonomiski vislabākais variants, šajā regulā ir lietderīgi paredzēt tādu iespējamību. Summas, ko iegūst darījumos, kas skar šādus krājumus, būtu jāizmanto vistrūcīgāko personu interesēs, un tās nebūtu jāizmanto, lai mazinātu dalībvalstu pienākumu līdzfinansēt programmu. Lai intervences krājumu un no tiem gūto ienākumu izmantošana būtu iespējami efektīva, Komisijai saskaņā ar Regulas (ES) Nr. [TKO] 19. panta e) punktu būtu jāpieņem īstenošanas akti, ar ko iedibina procedūru, kā izmantot, apstrādāt vai pārdot produktus no intervences krājumiem vistrūcīgāko personu programmas vajadzībām.

Grozījums

- (17) [Eiropas Parlamenta un Padomes regula [priekšlikums], ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju (*vienotās TKO regula*), paredz, ka produktus, kas iepirkti publiskā sektora intervencē, var realizēt, darot tos pieejamus vistrūcīgākajām personām paredzētai pārtikas izdalīšanas shēmai, ja vien attiecīgā shēma to paredz. Ņemot vērā, ka atkarībā no apstākļiem pārtikas ieguve no šādu krājumu izmantošanas, apstrādes vai pārdošanas varētu būt ekonomiski vislabākais variants, šajā regulā ir lietderīgi paredzēt tādu iespējamību. Summas, ko iegūst darījumos, kas skar šādus krājumus, būtu jāizmanto vistrūcīgāko personu interesēs, un tās nebūtu jāizmanto, lai mazinātu dalībvalstu pienākumu līdzfinansēt programmu. Lai intervences krājumu un no tiem gūto ienākumu izmantošana būtu iespējami efektīva, Komisijai saskaņā ar Regulas (ES) Nr. [TKO] 19. panta e) punktu būtu jāpieņem īstenošanas akti, ar ko iedibina procedūru, kā izmantot, apstrādāt vai pārdot produktus no intervences krājumiem vistrūcīgāko personu programmas vajadzībām. **Partnerorganizācijām būtu jāļauj izsniegt papildu pārtikas krājumus, kas gūti no citiem avotiem, tai skaitā no intervences krājumiem, kuri darīti pieejami saskaņā ar Regulas (ES) Nr. ... [TKO] 15. pantu.**

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 28
Regulas priekšlikums
18. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (18) Nepieciešams precizēt rīcības veidus, ko kā tehnisku palīdzību, ko atbalsta Fonds, var veikt pēc Komisijas un pēc dalībvalstu iniciatīvas.

Grozījums

- (18) Nepieciešams precizēt rīcības veidus, ko kā *Fonda atbalstītu* tehnisku palīdzību var veikt pēc Komisijas un pēc dalībvalstu iniciatīvas. **Par to, kuri rīcības veidi tiek precizēti, būtu jālemj ciešā sadarbībā ar vadošajām iestādēm un partnerorganizācijām.**

Grozījums Nr. 29
Regulas priekšlikums
27. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (27) Katru gadu būtu jāizpilda Savienības budžeta saistības. Lai nodrošinātu efektīvu programmas pārvaldību, būtu jāparedz kopīgi noteikumi par starpposma maksājumu pieprasījumiem, un gada un galīgā atlikuma maksājumiem.

Grozījums

- (27) Katru gadu būtu jāizpilda Savienības budžeta saistības. Lai nodrošinātu efektīvu programmas pārvaldību, būtu jāparedz kopīgi **vienkārši** noteikumi par starpposma maksājumu pieprasījumiem, un gada un galīgā atlikuma maksājumiem.

Grozījums Nr. 30
Regulas priekšlikums
30. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (30) Lai aizsargātu Savienības finansiālās intereses, būtu vajadzīgi laikā ierobežoti pasākumi, kas ļautu kredītrīkotājam pārtraukt maksājumus, ja pierādījumi liecinātu, ka pārvaldības un kontroles sistēmas darbībā ir ievērojami trūkumi, ka ir ar maksājuma pieteikumu saistīti pārkāpumi vai netiek iesniegti dokumenti, kas vajadzīgi pārskata pārbaudei un akceptēšanai.

Grozījums

- (30) Lai aizsargātu Savienības finansiālās intereses, būtu vajadzīgi laikā ierobežoti pasākumi, kas ļautu kredītrīkotājam pārtraukt maksājumus, ja pierādījumi liecinātu, ka pārvaldības un kontroles sistēmas darbībā ir ievērojami trūkumi, ka ir ar maksājuma pieteikumu saistīti pārkāpumi vai netiek iesniegti dokumenti, kas vajadzīgi pārskata pārbaudei un akceptēšanai, **vai gadījumos, kad ievērojami aizkavējas projektu īstenošana un pamatoti tiek konstatēts, ka projektu mērķi netiks sasniegti.**

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 31
Regulas priekšlikums
32. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (32) Lai nodrošinātu, ka izdevumi, ko līdzfinansē no Savienības budžeta, ikvienā konkrētajā finanšu gadā, tiek izmantoti saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem, būtu jāizveido atbilstošs satvars pārskatu gada pārbaudei un akceptēšanai. Šajā satvarā norīkotajām institūcijām par darbības programmu būtu jāiesniedz Komisijai pārvaldības deklarācija, kam pievienots apliecināts gada pārskats, revīzijas nobeiguma ziņojumu gada kopsavilkums, veikto kontroļu gada kopsavilkums un neatkarīgas revīzijas atzinums un kontroles ziņojums.

Grozījums

- (32) Lai nodrošinātu, ka izdevumi, ko finansē no Savienības budžeta, ikvienā konkrētajā finanšu gadā, tiek izmantoti saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem, būtu jāizveido atbilstošs **un vienkāršs** satvars pārskatu gada pārbaudei un akceptēšanai. Šajā satvarā norīkotajām institūcijām par darbības programmu būtu jāiesniedz Komisijai pārvaldības deklarācija, kam pievienots apliecināts gada pārskats, revīzijas nobeiguma ziņojumu gada kopsavilkums, veikto kontroļu gada kopsavilkums un neatkarīgas revīzijas atzinums un kontroles ziņojums.

Grozījums Nr. 32
Regulas priekšlikums
35. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (35) Darbību revīzijas biežumam vajadzētu būt samērīgam ar Savienības atbalsta apjomu no Fonda. Konkrēti, veikto revīziju skaits būtu jāsamazina, ja kopējie attiecināmie izdevumi vienai darbībai nepārsniedz EUR 100 000. Tomēr, ja ir pierādījumi par pārkāpumu vai krāpšanu, būtu vajadzīga iespēja veikt revīziju jebkurā laikā, arī revīzijas parauga ietvaros. *Lai Komisijas veiktās revīzijas līmenis būtu samērīgs ar risku, Komisijai vajadzētu būt iespējai samazināt darbības programmu revīzijas, ja netiek konstatēti nopietni pārkāpumi vai arī tad, ja var paļauties uz revīzijas iestādi. Turklāt revīzijas apjomam ir jābūt tādā, lai pilnībā būtu ņemti vērā Fonda mērķi un mērķpopulācijas īpatnības.*

Grozījums

- (35) Darbību revīzijas biežumam vajadzētu būt samērīgam ar Savienības atbalsta apjomu no Fonda. Konkrēti, veikto revīziju skaits būtu jāsamazina, ja kopējie attiecināmie izdevumi vienai darbībai nepārsniedz EUR 100 000. Tomēr, ja ir pierādījumi par pārkāpumu vai krāpšanu, būtu vajadzīga iespēja veikt revīziju jebkurā laikā, arī revīzijas parauga ietvaros. *Lai Komisijas veiktās revīzijas līmenis būtu samērīgs ar risku, Komisijai vajadzētu būt iespējai samazināt darbības programmu revīzijas, ja netiek konstatēti nopietni pārkāpumi vai arī tad, ja var paļauties uz revīzijas iestādi. Turklāt revīzijas apjomam ir jābūt tādā, lai pilnībā būtu ņemti vērā Fonda mērķi un mērķpopulācijas īpatnības **un tas, ka Fonda saņēmēj institūcijas ir brīvprātīgas organizācijas.***

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 33
Regulas priekšlikums
41. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

- (41) Šī regula ievēro pamattiesības un ņem vērā principus, kas jo īpaši atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, tostarp *respektēt cilvēka cieņu* un privātās un ģimenes dzīves *neaižskaramību*, tiesības uz personas datu aizsardzību, bērnu **un vecu cilvēku** tiesības, vīriešu un sieviešu *līdztiesību*, kā arī uz diskriminācijas *aizliegumu*. Šī regula jāpiemēro saskaņā ar minētajām tiesībām un principiem.

Grozījums

- (41) Šī regula ievēro pamattiesības un ņem vērā principus, kas jo īpaši atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, tostarp cilvēka *cieņas* un privātās un ģimenes dzīves *neaižskaramības respektēšana*, tiesības uz personas datu aizsardzību, bērnu tiesības, **tiesības uz sociālo palīdzību un mājokli, vecu cilvēku tiesības**, vīriešu un sieviešu *līdztiesība*, kā arī diskriminācijas *aizliegums*. Šī regula jāpiemēro saskaņā ar minētajām tiesībām un principiem.

Grozījums Nr. 34
Regulas priekšlikums
42.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

- (42a) *Ņemot vērā datumu, kurā ir jāizsludina uzaicinājums iesniegt piedāvājumus, šīs regulas pieņemšanas termiņu un darbības programmas sagatavošanai nepieciešamo laiku, ir jāizstrādā noteikumi, kas 2014. gadā garantētu elastīgu pāreju, lai nepielautu pārtikas piegādes pārtraukšanu.*

Grozījums

Grozījums Nr. 35
Regulas priekšlikums
42.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

- (42b) *Būtu jānodrošina, ka ar Fondu papildina programmas un darbības, ko finansē no ESF, un to koordinē pēc iespējas ciešāk ar ESF. Būtu jāizvairās no tā, ka, cīnoties pret nabadzību, tiek izveidotas paralēlas struktūras, kas palielina administratīvo slogu un sarežģīt koordinācijas un sinerģijas iespējas.*

Grozījums

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 36
Regulas priekšlikums

1. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ar šo regulu izveido Eiropas Vistrūcīgāko personu atbalstīšanas fondu (turpmāk "Fonds") uz laika posmu no 2014. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 31. decembrim un nosaka Fonda mērķus, tā darbības jomu, pieejamos finanšu līdzekļus un to piešķiršanas kritērijus, un noteikumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu Fonda efektivitāti.

Grozījums

1. Ar šo regulu izveido Eiropas Vistrūcīgāko personu atbalstīšanas fondu (turpmāk "Fonds") uz laika posmu no 2014. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 31. decembrim un nosaka Fonda mērķus, tā darbības jomu, pieejamos finanšu līdzekļus un to piešķiršanas kritērijus, un noteikumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu Fonda efektivitāti **un lietderību**.

Grozījums Nr. 37
Regulas priekšlikums

2. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Piemēro šādas definīcijas:

- (1) "vistrūcīgākās personas" ir fiziskas personas – indivīdi, ģimenes, mājsaimniecības vai grupas, kurās ietilpst šādi cilvēki —, kuru nepieciešamība pēc palīdzības noteikta pēc objektīviem kritērijiem, ko **pieņēmušas** valsts kompetentās iestādes vai ko noteikušas partnerorganizācijas un apstiprinājušas minētās kompetentās iestādes;
- (2) "partnerorganizācijas" ir *publiskā* sektora institūcijas vai bezpeļņas organizācijas, kas tieši vai ar citu partnerorganizāciju starpniecību piegādā pārtiku vai **preces** vistrūcīgākajām personām un kā darbības izvēlējusies vadošā iestāde saskaņā ar 29. panta 3. punkta b) apakšpunktu;
- (3) "valsts shēma" ir shēma, kam vismaz daļēji ir tādi paši mērķi kā Fondam un ko valsts, reģiona un vietējā līmenī īsteno publiskā sektora institūcijas vai bezpeļņas organizācijas;
- (4) "darbība" ir projekts, līgums vai pasākums, ko atlasījusi attiecīgās darbības programmas vadošā iestāde vai kas atlasīta tās atbildībā un kas veicina attiecīgās darbības programmas mērķu sasniegšanu;

Grozījums

Šajā regulā izmanto šādas definīcijas:

- (1) "vistrūcīgākās personas" ir fiziskas personas – indivīdi, ģimenes, mājsaimniecības vai grupas, kurās ietilpst šādi cilvēki —, kuru nepieciešamība pēc palīdzības noteikta pēc objektīviem kritērijiem, ko **izstrādājušas** valsts kompetentās iestādes **sadarbībā ar attiecīgajām ieinteresētajām personām** vai ko noteikušas partnerorganizācijas un apstiprinājušas minētās **valsts** kompetentās iestādes;
- (2) "partnerorganizācijas" ir *publiskā* sektora institūcijas vai bezpeļņas organizācijas, **kuras saskaņā ar 24. pantā noteiktajiem atbilstības kritērijiem** tieši vai ar citu partnerorganizāciju starpniecību piegādā pārtiku **un/vai pamata materiālo palīdzību** vistrūcīgākajām personām un **kuru** darbības izvēlējusies vadošā iestāde saskaņā ar 29. panta 3. punkta b) apakšpunktu;
- (3) "valsts shēma" ir shēma, kam vismaz daļēji ir tādi paši mērķi kā Fondam un ko valsts, reģiona un vietējā līmenī īsteno publiskā sektora institūcijas vai bezpeļņas organizācijas;
- (4) "darbība" ir projekts, līgums vai pasākums, ko atlasījusi attiecīgās darbības programmas vadošā iestāde vai kas atlasīta tās atbildībā un kas veicina attiecīgās darbības programmas mērķu sasniegšanu;

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (5) “pabeigta darbība” ir darbība, kura ir fiziski pabeigta vai pilnībā īstenota un par kuru saņēmēj institūcijas veikušas visus saistītos maksājumus un saņēmēj institūcijām ir izmaksāts attiecīgais darbības programmu ieguldījums;
- (6) “saņēmēj institūcija” ir publiska vai privāta institūcija, kas atbild par darbību sākšanu vai sākšanu un īstenošanu;
- (7) “**galīgais saņēmējs**” ir **vistrūcīgākā persona**, kas saņem **pārtiku vai preces** un/vai izmanto papildpasākumus;
- (8) “publiskā sektora atbalsts” ir finansiāls atbalsts, ko darbībai piešķir no valsts, reģionālas vai vietējas iestādes budžeta, no Savienības budžeta, kas saistīts ar Fondu, no publisko tiesību subjektu budžeta vai publiskā sektora iestāžu apvienību budžeta, vai kādas citas tādas institūcijas budžeta, kura ir publisko tiesību subjekts Eiropas Parlaments un Padomes Direktīvas 2004/18/EK 1. panta 9. punkta nozīmē;
- (9) “starpniek institūcija” ir publiskā vai privātā sektora institūcija, kas darbojas vadošās iestādes vai sertifikācijas iestādes atbildībā vai kas šo iestāžu vārdā veic pienākumus saistībā ar saņēmēj institūciju īstenošanas darbībām;
- (10) “pārskata gads” ir laika posms no 1. jūlija līdz 30. jūnijam, izņemot pirmo pārskata gadu, kas ir laika posms no izdevumu attiecināmības sākuma dienas līdz 2015. gada 30. jūnijam, un pēdējais pārskata gads ir no 2022. gada 1. jūlija līdz 2023. gada 30. jūnijam;
- (11) “finansu gads” ir laika posms no 1. janvāra līdz 31. decembrim.
- (5) “pabeigta darbība” ir darbība, kura ir fiziski pabeigta vai pilnībā īstenota un par kuru saņēmēj institūcijas veikušas visus saistītos maksājumus un saņēmēj institūcijām ir izmaksāts attiecīgais darbības programmu ieguldījums;
- (6) “saņēmēj institūcija” ir publiska vai privāta institūcija, kas atbild par darbību sākšanu vai sākšanu un īstenošanu;
- (7) “**galīgie saņēmēji**” ir **cilvēki**, kas **cieš no nenodrošinātības ar pārtiku un/vai materiālas nenodrošinātības un saņem nefinansiālu palīdzību**, un/vai izmanto **šajā Fondā iekļautos** papildpasākumus;
- (7a) “**papildpasākumi**” ir **pasākumi, kas tiek īstenoti papildus pārtikas izdālei un pamata materiālās palīdzības sniegšanai un kuru mērķis ir novērst sociālo atstumtību un rast patstāvīgāku un ilgtspējīgāku risinājumu ārkārtas situācijām sociālajā jomā**;
- (8) “publiskā sektora atbalsts” ir finansiāls atbalsts, ko darbībai piešķir no valsts, reģionālas vai vietējas iestādes budžeta, no Savienības budžeta, kas saistīts ar Fondu, no publisko tiesību subjektu budžeta vai publiskā sektora iestāžu apvienību budžeta, vai kādas citas tādas institūcijas budžeta, kura ir publisko tiesību subjekts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/18/EK 1. panta 9. punkta nozīmē;
- (9) “starpniek institūcija” ir publiskā vai privātā sektora institūcija, kas darbojas vadošās iestādes vai sertifikācijas iestādes atbildībā vai kas šo iestāžu vārdā veic pienākumus saistībā ar saņēmēj institūciju īstenošanas darbībām;
- (10) “pārskata gads” ir laika posms no 1. jūlija līdz 30. jūnijam, izņemot pirmo pārskata gadu, kas ir laika posms no izdevumu attiecināmības sākuma dienas līdz 2015. gada 30. jūnijam, un pēdējais pārskata gads ir no 2022. gada 1. jūlija līdz 2023. gada 30. jūnijam;
- (11) “finansu gads” ir laika posms no 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 73
Regulas priekšlikums
2.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a pants

Visām dalībvalstīm ir tiesības izmantot Fondu.

Grozījums Nr. 38
Regulas priekšlikums
3. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Fonds veicina sociālo kohēziju Savienībā, palīdzot saskaņā ar stratēģiju "Eiropa 2020" sasniegt mērķi samazināt nabadzību vismaz par 20 miljoniem cilvēku, kurus apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks. Sniedzot nefinansiālu palīdzību vistrūcīgākajām personām, Fonds palīdz sasniegt konkrēto mērķi **Savienībā** mazināt nabadzības *launākās formas*. **To, cik lielā mērā mērķis sasniegts, mēri ar to cilvēku skaitu, kas saņem palīdzību no Fonda.**

1. Fonds veicina sociālo kohēziju, **sekmē sociālo iekļaušanu un apkāro nabadzību** Savienībā, palīdzot saskaņā ar stratēģiju "Eiropa 2020" sasniegt mērķi samazināt nabadzību vismaz par 20 miljoniem cilvēku, kurus apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks, **un vienlaikus papildinot Eiropas Sociālā fonda darbību**. Sniedzot nefinansiālu palīdzību vistrūcīgākajām personām, Fonds palīdz sasniegt konkrēto mērķi mazināt **un izskaust** nabadzības, **jo īpaši pārtikas trūkuma, negatīvākās izpausmes.**

2. **Fonds palīdz ilgtspējīgi izskaust pārtikas trūkumu, piedāvājot vistrūcīgākajām personām izredzes uz pienācīgu dzīvi. Attiecībā uz šā mērķa sasniegšanu un Fonda strukturālo ietekmi tiks veikta kvalitatīva un kvantitatīva novērtēšana.**

3. **Ar Fondu papildina, nevis aizstāj vai samazina ilgtspējīgas valstu programmas nabadzības izskaušanas un sociālās iekļaušanas jomā, par kurām joprojām atbild dalībvalstis.**

Grozījums Nr. 39
Regulas priekšlikums
4. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Fonds atbalsta valsts shēmas, kurās ar dalībvalstu atlasītu partnerorganizāciju starpniecību vistrūcīgākajām personām tiek izdalīti pārtikas produkti un **pirmās nepieciešamības preces**, kas domāti personīgai lietošanai **bezpajumtniekiem vai bērniem.**

1. Fonds atbalsta valsts shēmas, kurās ar dalībvalstu atlasītu partnerorganizāciju starpniecību vistrūcīgākajām personām tiek izdalīti pārtikas produkti un **vai sniegta pamata materiālā palīdzība, tai skaitā izdalīti sākuma komplekti**, kas domāti **galīgo saņēmēju** personīgai lietošanai.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

2. **Fonds** var atbalstīt papildpasākumus, kas papildina pārtikas un **preču piegādi**, veicinot vistrūcīgāko personu sociālo iekļautību.

3. Vistrūcīgākajām personām paredzētas nefinansiālas palīdzības jomā Fonds veicina savstarpēju mācīšanos, sabiedriskus sakarus un labas prakses izplatīšanu.

Grozījums

2. **Ar Fondu** var atbalstīt papildpasākumus, kas papildina pārtikas **izdali** un **pamata materiālās palīdzības sniegšanu**, veicinot vistrūcīgāko personu sociālo iekļaušanu un veselīgu uzturu un samazinot viņu atkarību. Šādi pasākumi būtu cieši jāsaista ar Eiropas Sociālā fonda darbībām vietējā līmenī un nabadzības izskaušanā iesaistīto organizāciju darbībām.

2.a **Fonds var palīdzēt saņēmēj institūcijām efektīvāk izmantot vietējās piegādes ķēdes, tādējādi palielinot un dažādot vistrūcīgākajām personām paredzētas pārtikas piegādi, kā arī samazinot un novēršot pārtikas nelietderīgu izmantošanu.**

3. **Vistrūcīgākajām personām paredzētas nefinansiālas palīdzības jomā Fonds veicina savstarpēju mācīšanos, sabiedrisku sakaru veidošanu un labas prakses izplatīšanu Eiropas līmenī. Šajās darbībās var iekļaut arī attiecīgas organizācijas un projektus, kas neizmanto Fondu.**

Grozījums Nr. 40 un Nr. 76

Regulas priekšlikums

5. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Savienības budžeta daļu, kas atvēlēta Fondam, īsteno ar dalītu pārvaldību dalībvalstu un Komisijas starpā saskaņā ar Finanšu regulas 55. panta 1. punkta b) apakšpunktu, izņemot tehnisko palīdzību pēc Komisijas iniciatīvas, kuru īsteno ar tiešu pārvaldību saskaņā ar Finanšu regulas 55. panta 1. punkta a) apakšpunktu.

2. Komisija un dalībvalstis nodrošina, lai atbalsts no Fonda būtu saderīgs ar Savienības politikas jomām un prioritātēm un papildinātu citus Savienības instrumentus.

3. Atbalstu no Fonda īsteno, cieši sadarbojoties Komisijai un dalībvalstīm.

Grozījums

1. Savienības budžeta daļu, kas atvēlēta Fondam, īsteno ar dalītu pārvaldību dalībvalstu un Komisijas starpā saskaņā ar Finanšu regulas 55. panta 1. punkta b) apakšpunktu, izņemot tehnisko palīdzību pēc Komisijas iniciatīvas, kuru īsteno ar tiešu pārvaldību saskaņā ar Finanšu regulas 55. panta 1. punkta a) apakšpunktu.

2. Komisija un dalībvalstis nodrošina, lai atbalsts no Fonda būtu saderīgs ar Savienības politikas jomām un prioritātēm un papildinātu citus Savienības instrumentus.

3. Atbalstu no Fonda **sniedz**, cieši sadarbojoties Komisijai un dalībvalstīm, **kā arī kompetentajām reģionālajām un vietējām iestādēm un iesaistītajām partnerorganizācijām.**

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

4. Par to darbības programmu īstenošanu un to uzdevumu veikšanu, uz kuriem attiecas šī regula, ievērojot dalībvalsts institucionālo, tiesisko un finanšu sistēmu un atbilstīgi šai regulai, atbild dalībvalstis un to attiecīgi norīkotās institūcijas.

5. Fonda īstenošanas un izmantošanas kārtībā, jo īpaši attiecībā uz finanšu un administratīvajiem resursiem, kas nepieciešami saistībā ar ziņošanu, izvērtēšanu, pārvaldību un kontroli, ņem vērā proporcionalitātes principu un piešķirtā atbalsta apmēru.

6. Atbilstoši savai atbildībai Komisija un dalībvalstis nodrošina koordināciju ar Eiropas Sociālo fondu un citām Savienības politikas jomām un instrumentiem.

7. Komisija, dalībvalstis un saņēmēj institūcijas piemēro pareizas finanšu pārvaldības principu saskaņā ar Finanšu regulas 26. pantu.

8. Komisija un dalībvalstis nodrošina Fonda efektivitāti, jo īpaši veicot uzraudzību, ziņošanu un izvērtēšanu.

9. Komisija un dalībvalstis veic savus attiecīgos uzdevumus, kas saistīti ar Fondu, tiecoties mazināt administratīvo slogu saņēmēj institūcijām.

Grozījums

4. Par to darbības programmu īstenošanu un to uzdevumu veikšanu, uz kuriem attiecas šī regula, ievērojot dalībvalsts institucionālo, tiesisko un finanšu sistēmu un atbilstīgi šai regulai, atbild dalībvalstis un to attiecīgi norīkotās institūcijas **vai vajadzības gadījumā kompetentās reģionālās iestādes.**

5. Fonda īstenošanas un izmantošanas kārtībā, jo īpaši attiecībā uz finanšu un administratīvajiem resursiem, kas nepieciešami saistībā ar ziņošanu, izvērtēšanu, pārvaldību un kontroli, ņem vērā **ierobežotās administratīvās spējas organizācijās, kuras galvenokārt darbojas, pateicoties brīvprātīgo atbalstam, un nodrošina, ka šo organizāciju administratīvais slogs nav lielāks kā iepriekšējās programmas piemērošanas laikā.**

6. Atbilstoši savai atbildībai **un nolūkā nepieļaut dubultu finansēšanu** Komisija un dalībvalstis nodrošina koordināciju ar Eiropas Sociālo fondu un citām Savienības politikas jomām un instrumentiem, **jo īpaši Savienības darbībām veselības jomā.**

7. Komisija, dalībvalstis un saņēmēj institūcijas piemēro pareizas finanšu pārvaldības principu saskaņā ar Finanšu regulas 26. pantu.

8. Komisija un dalībvalstis nodrošina Fonda efektivitāti, jo īpaši veicot uzraudzību, ziņošanu un izvērtēšanu, **kā arī cieši un regulāri apspriežoties ar vietējām un reģionālām iestādēm un partnerorganizācijām, kas īsteno Fonda pasākumus saskaņā ar ietekmes novērtējumu.**

9. Komisija un dalībvalstis **rīkojas, lai garantētu Fonda darbības efektivitāti,** un veic savus attiecīgos ar Fondu saistītos uzdevumus, tiecoties mazināt administratīvo slogu saņēmēj institūcijām.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

10. Komisija un dalībvalstis nodrošina, lai **tiktu veicināta vīriešu un sieviešu līdztiesība un dzimumu perspektīvas integrēšana dažādos Fonda īstenošanas posmos**. Komisija un dalībvalstis attiecīgi rīkojas, lai nepieļautu, ka iegūstot piekļuvi Fondam, tiek pieļauta diskriminācija dzimuma, rases vai etniskās izcelsmes, reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ.

11. Fonda finansētās darbības atbilst piemērojamajiem Savienības un valstu tiesību aktiem. Proti, Fondu var izmantot vienīgi tam, lai atbalstītu tādas pārtikas **vai preču** izdalīšanu, **kurās** atbilst Savienības tiesību aktiem par patēriņa produktu drošumu.

12. Dalībvalstis un saņēmēj institūcijas izvēlas pārtikas produktus un **preces** pēc objektīviem kritērijiem. **Pārtikas produktu un attiecīgā gadījumā preču atlases kritērijos ņem vērā arī klimata un vides aspektus, tiecoties mazināt pārtikas atkritumu daudzumu.**

10. Komisija un dalībvalstis nodrošina, lai **dažādos Fonda sagatavošanas, plānošanas, pārvaldības un īstenošanas, uzraudzības un novērtēšanas posmos, kā arī informatīvajās un izpratnes veidošanas kampaņās un apmaiņā ar labāko praksi tiktu ņemta vērā vīriešu un sieviešu līdztiesība un dzimumu perspektīvas integrēšana, kad vien iespējams, izmantojot pa dzimumiem dalītus datus**. Komisija un dalībvalstis attiecīgi rīkojas, lai nepieļautu, ka, iegūstot piekļuvi Fondam **un ar to saistītām programmām un darbībām**, tiek pieļauta diskriminācija dzimuma, rases vai etniskās izcelsmes, reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ.

11. Fonda finansētās darbības atbilst piemērojamajiem Savienības un valstu tiesību aktiem. Proti, Fondu var izmantot vienīgi tam, lai atbalstītu tādas pārtikas izdalīšanu **vai pamata materiālās palīdzības sniegšanu, kas** atbilst Savienības tiesību aktiem par patēriņa preču drošumu.

11.a Attiecīgā gadījumā pārtikas produktus izvēlas, pamatojoties uz līdzsvarota uztura principiem un kvalitatīvu pārtiku, kurā tiek iekļauti svaigi produkti, un sekmējot galīgo saņēmēju veselīgu uzturu.

12. Dalībvalstis un saņēmēj institūcijas izvēlas pārtikas produktus un **pamata materiālo palīdzību** pēc objektīviem kritērijiem, **kas saistīti ar vistrūcīgāko personu vajadzībām.**

12.a Attiecīgos gadījumos par prioritāti būtu jānosaka vietēju un reģionālu produktu izmantošana, ņemot vērā klimata un vides apsvērumus, jo īpaši nolūku visos izplatīšanas ķēdes posmos samazināt pārtikas nelietderīgu izmantošanu. Šajā sakarībā uzņēmumu sociālās atbildības garā var tikt veidotas partnerības ar uzņēmumiem visā pārtikas piegādes ķēdē.

12.b Komisija un dalībvalstis nodrošina, ka, piešķirot atbalstu no šā Fonda, tiek ievērota vistrūcīgāko personu cieņa.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 75
Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Kopējie resursi, kas laika posmam no 2014. līdz 2020. gadam pieejami budžeta saistībām no Fonda, **ir EUR 2 500 000 000 2011. gada cenās, sadalīti pa gadiem atbilstīgi II pielikumā norādītajam.**

Grozījums

1. Kopējie resursi, kas laika posmam no 2014. līdz 2020. gadam **(2011. gada cenās)** ir pieejami budžeta saistībām no Fonda, **reālā izteiksmē nav mazāki par septiņkārtotu budžeta dotāciju, kas 2011. gada budžetā tika piešķirta trūcīgajām personām paredzētajai palīdzības programmai.**

Grozījums Nr. 42
Regulas priekšlikums
6. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Neskarot šā panta 4. punktu, Komisija ar īstenošanas aktiem pieņem lēmumu, kurā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. ... (CPR) 84. panta 5. punktu nosaka kopējo resursu sadalījumu pa gadiem un dalībvalstīm, ņemot vērā **šādus** Eurostat noteiktos rādītājus:

(a) to iedzīvotāju skaits, kuri cieš no *dziļas* materiālās nenodrošinātības;

(b) to iedzīvotāju **skaitis**, kuri dzīvo mājāsaimniecībās ar ļoti zemu darba intensitāti.

Grozījums

3. Neskarot šā panta 4. punktu, Komisija ar īstenošanas aktiem pieņem lēmumu, kurā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. ... (CPR) 84. panta 5. punktu nosaka kopējo resursu sadalījumu pa gadiem un dalībvalstīm, ņemot vērā **jaunākos** Eurostat noteiktos rādītājus:

(a) to iedzīvotāju skaits, kuri cieš no *ārkārtīgas* materiālās nenodrošinātības, **kā procentuālā daļa no kopējā iedzīvotāju skaita;**

(b) **izmaiņas** to iedzīvotāju **skaitā**, kuri dzīvo mājāsaimniecībās ar ļoti zemu darba intensitāti.

Grozījums Nr. 43
Regulas priekšlikums
7. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Triju mēnešu laikā no šīs regulas stāšanās spēkā katra dalībvalsts iesniedz Komisijai vienu darbības programmu, kas aptver laika posmu no 2014. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 31. decembrim, ietverot šādu informāciju:

Grozījums

1. Triju mēnešu laikā no šīs regulas stāšanās spēkā katra dalībvalsts iesniedz Komisijai vienu darbības programmu, kas aptver laika posmu no 2014. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 31. decembrim, ietverot šādu informāciju:

(-a) **tai piešķirtās un izmantojamās atbalsta daļas precīzs apmērs;**

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (a) **ņemot vērā saskaņā ar 14. pantu veiktās ex ante izvērtēšanas rezultātus, to izraudzīto risināmo materiālās nenodrošinātības veidu norāde un atlasīšanas pamatojums, uz kuriem attiecas darbības programma, un katra šā risināmā materiālās nenodrošinātības veida galveno īpatnību apraksts, un pārtikas vai preču izdalīšanas mērķi, un nodrošināmie papildpasākumi;**
- (b) attiecīgās(-o) valsts shēmas(-u) apraksts katram materiālās nenodrošinātības veidam;
- (c) tā mehānisma apraksts, kas nosaka attiecināmības kritērijus vistrūcīgākajām personām, vajadzības gadījumā diferencēts pēc risināmā materiālās nenodrošinātības veida;
- (d) darbību atlases kritēriji un atlases mehānisma apraksts, vajadzības gadījumā diferencēti pēc risināma materiālās nenodrošinātības veida;
- (e) partnerorganizāciju atlases kritēriji, vajadzības gadījumā diferencēti pēc risināmā materiālās nenodrošinātības veida;
- (f) tā mehānisma apraksts, kuru izmanto, lai nodrošinātu papildināmību ar Eiropas Sociālo fondu;
- (g) darbības programmas īstenošanas noteikumu apraksts, kurā norādīta vadošā iestāde, pēc vajadzības – sertifikācijas iestāde, revīzijas iestāde un institūcija, kurai Komisija veic maksājumus, un uzraudzības procedūras apraksts;
- (h) to pasākumu apraksts, kas veikti, lai iesaistītu kompetentās reģionālās, vietējās un citas publiskā sektora iestādes, kā arī institūcijas, kas pārstāv pilsonisko sabiedrību, un institūcijas, kas atbild par līdztiesības un nediskriminācijas veicināšanu darbības programmas sagatavošanā;
- (i) tehniskās palīdzības plānotā izmantojuma apraksts saskaņā ar 25. panta 2. punktu, ieskaitot darbības, kuru uzdevums ir stiprināt saņēmēj institūciju administratīvās spējas attiecībā uz darbības programmu īstenošanu;
- (a) izraudzītā(-o) risināmā(-o) materiālās nenodrošinātības veida (-u) norāde un atlasīšanas pamatojums **un** darbības **programmas** galveno īpatnību apraksts, **ņemot vērā saskaņā ar 14. pantu veiktās ex ante izvērtēšanas rezultātus;**
- (b) attiecīgās(-o) valsts shēmas(-u) apraksts katram materiālās nenodrošinātības veidam;
- (c) tā mehānisma apraksts, kas nosaka attiecināmības kritērijus vistrūcīgākajām personām, vajadzības gadījumā diferencēts pēc risināmā materiālās nenodrošinātības veida;
- (d) darbību atlases kritēriji un atlases mehānisma apraksts, vajadzības gadījumā diferencēti pēc risināma materiālās nenodrošinātības veida;
- (e) partnerorganizāciju atlases kritēriji, vajadzības gadījumā diferencēti pēc risināmā materiālās nenodrošinātības veida;
- (f) tā mehānisma apraksts, kuru izmanto, lai nodrošinātu papildināmību ar Eiropas Sociālo fondu, **skaidri nodalot abu fondu pasākumus;**
- (fa) konkrētu paredzēto pasākumu un piešķirtā finansējuma apraksts, lai ievērotu 5. pantā noteiktos principus;**
- (g) darbības programmas īstenošanas noteikumu apraksts, kurā norādīta vadošā iestāde, pēc vajadzības – sertifikācijas iestāde, revīzijas iestāde un institūcija, kurai Komisija veic maksājumus, un uzraudzības procedūras apraksts;
- (h) to pasākumu apraksts, kas veikti, lai iesaistītu kompetentās reģionālās, vietējās un citas publiskā sektora iestādes, kā arī institūcijas, kas pārstāv pilsonisko sabiedrību, un institūcijas, kas atbild par līdztiesības un nediskriminācijas veicināšanu darbības programmas sagatavošanā;
- (i) tehniskās palīdzības plānotā izmantojuma apraksts saskaņā ar 25. panta 2. punktu, ieskaitot darbības, kuru uzdevums ir stiprināt saņēmēj institūciju administratīvās spējas attiecībā uz darbības programmu īstenošanu;

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(j) finansēšanas plāns, kurā ir šādas divas tabulas:

(i) tabula, kurā katram gadam norāda finanšu apropriāciju summu, kas saskaņā ar 18. pantu paredzēta atbalstam no Fonda, un līdzfinansējumu saskaņā ar 18. pantu;

(ii) tabula, kurā visam plānošanas periodam norāda kopējās finanšu apropriācijas summu attiecībā uz atbalstu no darbības programmas katrai risināmajai materiālās nodrošinātības formai, kā arī attiecīgos papildpasākumus.

Partnerorganizācijas, kas minētas e) punktā un kas tieši piegādā pārtiku vai preces, pašas veic pasākumus, kuri papildina materiālās palīdzības sniegšanu ar mērķi panākt vistrūcīgāko personu sociālo iekļautību, neatkarīgi no tā, vai šos pasākumus atbalsta Fonds.

2. Dalībvalstis vai kāda to norīkota iestāde sadarbībā ar kompetentajām reģionālajām, vietējām un citām publiska sektora iestādēm, kā arī **pilsoniskās sabiedrības pārstāvības institūcijām un līdztiesības un nediskriminācijas veicināšanas institūcijām** izstrādā darbības programmas.

3. Dalībvalstis izstrādā darbības programmas saskaņā ar I pielikumā iekļauto šablonu.

(j) finansēšanas plāns, kurā ir šādas divas tabulas:

(i) tabula, kurā katram gadam norāda finanšu apropriāciju summu, kas saskaņā ar 18. pantu paredzēta atbalstam no Fonda, un līdzfinansējumu saskaņā ar 18. pantu;

(ii) tabula, kurā visam plānošanas periodam norāda kopējās finanšu apropriācijas summu attiecībā uz atbalstu no darbības programmas katrai risināmajai materiālās nodrošinātības formai, kā arī attiecīgos papildpasākumus.

Partnerorganizācijas, kas minētas e) apakšpunktā un kas tieši piegādā pārtiku **un/vai sniedz pamata materiālo palīdzību, pašas vai sadarbībā ar citām organizācijām** veic pasākumus, kuri papildina materiālās palīdzības sniegšanu ar mērķi panākt vistrūcīgāko personu sociālo iekļaušanu, neatkarīgi no tā, vai šos pasākumus atbalsta Fonds.

2. Dalībvalstis vai kāda to norīkota iestāde sadarbībā ar kompetentajām reģionālajām, vietējām un citām publiska sektora iestādēm, **kā arī visas attiecīgās ieinteresētās personas** izstrādā darbības programmas. **Dalībvalstis nodrošina, ka darbības programmas ir cieši saistītas ar valsts politiku sociālās iekļaušanas jomā.**

3. Dalībvalstis izstrādā darbības programmas saskaņā ar I pielikumā iekļauto šablonu.

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

9. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Dalībvalsts var iesniegt pieprasījumu grozīt darbības programmu. Tam pievieno pārstrādāto darbības programmu, kā arī grozījumu pamatojumu.

(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 45
Regulas priekšlikums
10. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Platforma

Komisija **izveido Savienības līmeņa platformu, kuras uzdevums ir veicināt** pieredzes apmaiņu, spēju veidošanu **un** sakarus, **kā arī izplatīt attiecīgos rezultātus visstrūcīgākajām personām paredzētās nefinansiālās palīdzības jomā.**

Turklāt par to, kā tiek īstenots atbalsts no Fonda, vismaz reizi gadā Komisija apspriežas ar organizācijām, kuras pārstāv partnerorganizācijas Savienības līmenī.

Grozījums

Labas prakses apmaiņa

Komisija **veicina** pieredzes apmaiņu, spēju veidošanu, sakarus **un sociālo inovāciju Savienības līmenī, tādējādi veidojot saikni starp partnerorganizācijām un citām ieinteresētām personām visās dalībvalstīs.**

Turklāt par to, kā tiek īstenots atbalsts no Fonda, vismaz reizi gadā Komisija apspriežas ar organizācijām, kuras pārstāv partnerorganizācijas Savienības līmeni, **un pēc tam pienācīgā laikā par to ziņo Eiropas Parlamentam un Padomei.**

Komisija arī veicina ar Fondu saistītu attiecīgu rezultātu, ziņojumu un informācijas izplatīšanu tiešsaistē.

Grozījums Nr. 46
Regulas priekšlikums
11. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. No 2015. līdz 2022. gadam ik gadu līdz 30. jūnijam dalībvalstis iesniedz Komisijai gada īstenošanas ziņojumu par iepriekšējā finanšu gada darbības programmu.

2. Atbilstīgi Komisijas pieņemtajam šablonam dalībvalstis izstrādā gada īstenošanas ziņojumu, tostarp kopējo ieguldījuma un iznākuma rādītāju sarakstu.

Grozījums

1. No 2015. līdz 2022. gadam ik gadu līdz 30. jūnijam dalībvalstis iesniedz Komisijai gada īstenošanas ziņojumu par iepriekšējā finanšu gada darbības programmu.

2. Atbilstīgi Komisijas pieņemtajam šablonam dalībvalstis izstrādā gada īstenošanas ziņojumu, tostarp kopējo ieguldījuma un iznākuma rādītāju sarakstu.

Rādītājos ietver:

(a) jaunākās izmaiņas attiecībā uz sociālās politikas izdevumiem, ar kuriem mazina ārkārtīgu materiālo nenodrošinātību, absolūtajā izteiksmē attiecībā pret IKP un pret kopējiem valsts izdevumiem;

(b) jaunākās izmaiņas sociālās politikas jomas tiesību aktos, ar kuriem risina jautājumu par finansējuma pieejamību saņēmēj institūcijām un citām organizācijām, kuras mazina ārkārtīgu materiālo nenodrošinātību.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

3. Gada īstenošanas ziņojumi ir pieņemami, ja tajos ir ietverta visa vajadzīgā informācija, kas norādīta 2. punktā minētajā šablonā, tostarp kopīgie rādītāji. Ja gada īstenošanas ziņojums nav pieņemams, 15 darba dienu laikā no tā saņemšanas Komisija informē attiecīgo dalībvalsti. Ja Komisija nav nosūtījusi šo informāciju noteiktajā termiņā, ziņojumu uzskata par pieņemamu.

4. Komisija pārbauda gada īstenošanas ziņojumu un divu mēnešu laikā no gada īstenošanas ziņojuma saņemšanas nosūta dalībvalstij piezīmes.

Ja Komisija nenosūta piezīmes šajā termiņā, ziņojumi uzskatāmi par akceptētiem.

5. **Dalībvalsts** līdz 2023. gada 30. septembrim iesniedz darbības programmas īstenošanas nobeiguma ziņojumu.

Dalībvalstis saskaņā ar Komisijas pieņemto šablonu sagatavo īstenošanas nobeiguma ziņojumu.

Komisija pārbauda īstenošanas nobeiguma ziņojumu un piecu mēnešu laikā no nobeiguma ziņojuma saņemšanas nosūta dalībvalstij piezīmes.

Ja Komisija nenosūta piezīmes šajā termiņā, ziņojumi uzskatāmi par akceptētiem.

6. Komisija pieņem gada īstenošanas ziņojuma šablonu, tostarp kopīgo rādītāju šablonu, un ar īstenošanas aktu pieņem īstenošanas nobeiguma ziņojuma šablonu. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 60. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

7. Komisija var izteikt piezīmes dalībvalstij par darbības programmas īstenošanu. Vadošā iestāde trīs mēnešu laikā informē Komisiju par veiktajiem koriģējošajiem pasākumiem.

8. Katram gada un nobeiguma īstenošanas ziņojumam vadošā iestāde publisko kopsavilkumu.

Grozījums

3. Gada īstenošanas ziņojumi ir pieņemami, ja tajos ir ietverta visa vajadzīgā informācija, kas norādīta 2. punktā minētajā šablonā, tostarp kopīgie rādītāji. Ja gada īstenošanas ziņojums nav pieņemams, 15 darba dienu laikā no tā saņemšanas Komisija informē attiecīgo dalībvalsti. Ja Komisija nav nosūtījusi šo informāciju noteiktajā termiņā, ziņojumu uzskata par pieņemamu.

4. Komisija pārbauda gada īstenošanas ziņojumu un divu mēnešu laikā no gada īstenošanas ziņojuma saņemšanas nosūta dalībvalstij piezīmes.

Ja Komisija nenosūta piezīmes šajā termiņā, ziņojumi uzskatāmi par akceptētiem.

5. **Dalībvalstis** līdz 2023. gada 30. septembrim iesniedz darbības programmas īstenošanas nobeiguma ziņojumu.

Dalībvalstis saskaņā ar Komisijas pieņemto šablonu sagatavo īstenošanas nobeiguma ziņojumu.

Komisija pārbauda īstenošanas nobeiguma ziņojumu un piecu mēnešu laikā no nobeiguma ziņojuma saņemšanas nosūta dalībvalstij piezīmes.

Ja Komisija nenosūta piezīmes šajā termiņā, ziņojumi uzskatāmi par akceptētiem.

6. Komisija pieņem gada īstenošanas ziņojuma šablonu, tostarp kopīgo rādītāju šablonu, un ar īstenošanas aktu pieņem īstenošanas nobeiguma ziņojuma šablonu. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 60. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

7. Komisija var izteikt piezīmes dalībvalstij par darbības programmas īstenošanu. Vadošā iestāde trīs mēnešu laikā informē Komisiju par veiktajiem koriģējošajiem pasākumiem.

8. Vadošā iestāde publisko katra gada un nobeiguma īstenošanas ziņojuma kopsavilkumu.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

8.a Komisija pienācīgā laikā iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ikgadējo īstenošanas ziņojumu un nobeiguma īstenošanas ziņojumu kopsavilkumu.

8.b Īstenošanas ziņojumu procedūra nedrīkst būt pārmērīgi sarežģīta salīdzinājumā ar piešķirtajiem līdzekļiem un atbalsta raksturu un nedrīkst radīt nevajadzīgu administratīvo slogu.

Grozījums Nr. 47
Regulas priekšlikums

12. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Divpusējās pārskatīšanas **sanāksme**Divpusējās pārskatīšanas **sanāksmes**

1. Ja vien nav citāda vienošanās, Komisija un katra dalībvalsts no 2014. līdz 2022. gadam ik gadu tiekas sanāksmē, lai, ņemot vērā gada īstenošanas ziņojumu un attiecīgā gadījumā 11. panta 7. punktā minētās Komisijas piezīmes, izvērtētu darbības programmas īstenošanas gaitu.

2. Divpusējo pārskatīšanas sanāksmi vada Komisija.

3. Dalībvalsts nodrošina, lai pēc sanāksmes tiktu ņemti vērā Komisijas norādījumi.

1. Ja vien nav citādas vienošanās, Komisija un katra dalībvalsts no 2014. līdz 2022. gadam ik gadu tiekas sanāksmē, lai, ņemot vērā gada īstenošanas ziņojumu un attiecīgā gadījumā 11. panta 7. punktā minētās Komisijas piezīmes, izvērtētu darbības programmas īstenošanas gaitu.

2. Divpusējo pārskatīšanas sanāksmi vada Komisija.

3. Dalībvalsts nodrošina, lai pēc sanāksmes tiktu ņemti vērā Komisijas norādījumi, **un informāciju par to iekļauj nākamā gada vai attiecīgā gadījumā nākamo gadu īstenošanas ziņojumos.**

Grozījums Nr. 48
Regulas priekšlikums

13. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina resursus, kas vajadzīgi izvērtēšanai, un nodrošina, lai tiktu piemērotas procedūras izvērtēšanai vajadzīgo datu izveidei un vākšanai, ieskaitot datus, kas saistīti ar 11. pantā minētajiem kopīgajiem rādītājiem.

1. Dalībvalstis nodrošina resursus, kas vajadzīgi izvērtēšanai, un nodrošina, lai tiktu piemērotas procedūras izvērtēšanai vajadzīgo datu izveidei un vākšanai, ieskaitot datus, kas saistīti ar 11. pantā minētajiem kopīgajiem rādītājiem.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

2. Izvērtēšanu veic eksperti, kas ir funkcionāli neatkarīgi no iestādēm, kuras atbild par darbības programmas īstenošanu. Visus izvērtējumus dara pilnībā publiski pieejamus.

Grozījums

2. Izvērtēšanu veic eksperti, kas ir funkcionāli neatkarīgi no iestādēm, kuras atbild par darbības programmas īstenošanu. Visus izvērtējumus dara pilnībā publiski pieejamus, **taču nekādā ziņā tajos neiekļauj informāciju par galīgo saņēmēju identitāti.**

2.a Izvērtējumi nedrīkst būt pārmērīgi sarežģīti salīdzinājumā ar piešķirtajiem līdzekļiem vai atbalsta raksturu un nedrīkst radīt nevajadzīgu administratīvo slogu.

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

14. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis veic darbības programmas ex ante izvērtēšanu.

2. Ex ante izvērtēšanu veic tās iestādes atbildībā, kas atbild par darbības programmu sagatavošanu. Izvērtējumu kopā ar kopsavilkumu iesniedz Komisijai vienlaikus ar darbības programmu.

3. Ex ante izvērtēšanā pārbauda šādus elementus:

(a) devums tā Savienības mērķa īstenošanā, kurš paredz līdz 2020. gadam par vismaz 20 miljoniem samazināt to cilvēku skaitu, kurus apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks, ņemot vērā atlasītos risināmos materiālās nenodrošinātības veidus un konkrētos apstākļus valstī nabadzības, sociālās atstumtības un materiālās nenodrošinātības ziņā;

(b) ierosinātās darbības programmas iekšējā saskaņotība un saistība ar citiem attiecīgiem finanšu instrumentiem;

(c) budžeta līdzekļu piešķiruma saskaņotība ar darbības programmas **mērķiem**;

Grozījums

1. Dalībvalstis veic darbības programmas ex ante izvērtēšanu.

2. Ex ante izvērtēšanu veic tās iestādes atbildībā, kas atbild par darbības programmu sagatavošanu. Izvērtējumu kopā ar kopsavilkumu iesniedz Komisijai vienlaikus ar darbības programmu.

3. Ex ante izvērtēšanā pārbauda šādus elementus:

(a) devums tā Savienības mērķa īstenošanā, kurš paredz līdz 2020. gadam par vismaz 20 miljoniem samazināt to cilvēku skaitu, **kuri nonākuši nabadzībā vai** kurus apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks, ņemot vērā atlasītos risināmos materiālās nenodrošinātības veidus un konkrētos apstākļus valstī nabadzības, sociālās atstumtības un materiālās nenodrošinātības ziņā;

(aa) devums pārtikas nelietderīgas izmantošanas samazināšanā;

(b) ierosinātās darbības programmas iekšējā saskaņotība un saistība ar citiem attiecīgiem finanšu instrumentiem;

(c) budžeta līdzekļu piešķiruma saskaņotība ar darbības programmas **mērķi**;

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

(d) gaidāmo rezultātu devums mērķu sasniegšanā;

(e) to procedūru piemērotība, kas paredzētas darbības programmas uzraudzībai un izvērtēšanai vajadzīgo datu vākšanai.

Grozījums

(d) gaidāmo rezultātu devums **Fonda** mērķu sasniegšanā;

(da) attiecīgo ieinteresēto personu efektīva iesaiste darbības programmas izstrādē un īstenošanā;

(e) to procedūru piemērotība, kas paredzētas darbības programmas uzraudzībai un izvērtēšanai vajadzīgo datu vākšanai.

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

15. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Plānošanas periodā **vadošā iestāde var veikt izvērtēšanu, lai novērtētu** darbības programmas lietderību un efektivitāti.

2. No 2017. līdz 2021. gadam vadošā iestāde atbilstīgi Komisijas izstrādātajam šablonam veic galīgo saņēmēju struktūrētu apsekojumu. Komisija pieņem **šablonu ar** īstenošanas **aktu**. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 60. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

3. Komisija pēc savas iniciatīvas var izvērtēt darbības programmu.

Grozījums

1. Plānošanas periodā **vadošā iestāde novērtē** darbības programmas lietderību un efektivitāti.

2. No 2017. līdz 2021. gadam vadošā iestāde atbilstīgi Komisijas izstrādātajam šablonam veic galīgo saņēmēju struktūrētu apsekojumu. Komisija **pēc apspriešanās ar attiecīgajām ieinteresētajām personām** pieņem īstenošanas **aktus, ar kuriem ievieš šablonu**. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 60. panta 2. punktā **norādīto** konsultēšanās procedūru.

3. Komisija pēc savas iniciatīvas var izvērtēt darbības programmas.

3.a Komisija vēlākais līdz 2018. gada martam iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei Fonda vidusposma novērtējumu.

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

16. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Pēc savas iniciatīvas un ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm Komisija ar ārējo ekspertu palīdzību veic ex-post izvērtēšanu, lai novērtētu sasniegto **rezultātu** efektivitāti un ilgtspēju, kā arī lai novērtētu Fonda pievienoto vērtību. Ex post izvērtēšanu pabeidz līdz 2023. gada 31. decembrim.

Grozījums

Pēc savas iniciatīvas un ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm Komisija ar ārējo ekspertu palīdzību veic ex post izvērtēšanu, lai novērtētu **Fonda** efektivitāti un **lietderību un rezultātu** ilgtspēju, kā arī lai novērtētu Fonda pievienoto vērtību. Ex post izvērtēšanu pabeidz līdz 2023. gada 31. decembrim.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 52
Regulas priekšlikums

17. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis sniedz informāciju par Fonda atbalstītajiem pasākumiem un popularizē tos. Informāciju adresē vistrūcīgākajām personām, **plašsaziņas līdzekļiem un** plašai sabiedrībai. Tajā norāda Savienības lomu un parāda Fonda ieguldījumu.

2. Lai nodrošinātu *caurredzamību*, vadošā iestāde Fonda vajadzībām uztur Fonda atbalstīto darbību sarakstu CSV vai XML formātā, kurš ir pieejams arī tīmekļa vietnē. Sarakstā iekļauj vismaz šādu informāciju: saņēmējinstītūcijas nosaukums, adrese un piešķirtā Savienības finansējuma summa, kā arī materiālās nenodrošinātības veids.

Darbību sarakstu atjaunina vismaz ik pēc divpadsmit mēnešiem.

3. Īstenojot darbību, saņēmējinstītūcijas un partnerorganizācijas informē sabiedrību par Fonda atbalstu, labi redzamā *vietā*, katrā pārtikas un **preču** izdalīšanas vietā un papildpasākumu veikšanas vietā izvietojot vismaz vienu plakātu ar informāciju par darbību (minimālais izmērs A3), tostarp par Savienības finansiālo atbalstu, izņemot gadījumus, kad konkrētajos apstākļos tas nav iespējams.

Saņēmējinstītūcijas un partnerorganizācijas, kam ir tīmekļa vietnes, sniedz *tur* īsu darbības aprakstu, ieskaitot tās mērķus un rezultātus, un norāda, ka saņem atbalstu no Savienības.

4. Visos informācijas un saziņas pasākumos, ko veic saņēmējinstītūcija, apliecina, ka darbība saņem atbalstu no Fonda, darot redzamu Savienības emblēmu un atsaucoties uz Savienību un Fondu.

Grozījums

1. **Komisija un** dalībvalstis sniedz informāciju par Fonda atbalstītajiem pasākumiem un popularizē tos. Informāciju **jo īpaši** adresē vistrūcīgākajām personām, **kā arī** plašai sabiedrībai **un plašsaziņas līdzekļiem**. Tajā norāda Savienības lomu un parāda Fonda, **dalībvalstu un partnerorganizāciju** ieguldījumu **Savienības sociālās kohēzijas mērķu sasniegšanā, nestigmatizējot galīgos saņēmējus**.

2. Lai nodrošinātu *pārredzamību*, vadošā iestāde Fonda vajadzībām uztur Fonda atbalstīto darbību sarakstu CSV vai XML formātā, kurš ir pieejams arī tīmekļa vietnē. Sarakstā iekļauj vismaz šādu informāciju: saņēmējinstītūcijas nosaukums, adrese un piešķirtā Savienības finansējuma summa, kā arī materiālās nenodrošinātības veids.

Darbību sarakstu atjaunina vismaz ik pēc divpadsmit mēnešiem.

3. Īstenojot darbību, saņēmējinstītūcijas un partnerorganizācijas, **nestigmatizējot galīgos saņēmējus**, informē sabiedrību par Fonda atbalstu, labi redzamā *veidā* katrā pārtikas un **vai pamata materiālās palīdzības** izdalīšanas vietā un papildpasākumu veikšanas vietā izvietojot **vai nu** vismaz vienu plakātu ar informāciju par darbību (minimālais izmērs – A3 *formāts*), tostarp par Savienības finansiālo atbalstu, **vai atbilstīga izmēra Savienības karogu**, izņemot gadījumus, kad konkrētajos apstākļos tas nav iespējams.

Saņēmējinstītūcijas un partnerorganizācijas, kam ir tīmekļa vietnes, sniedz *tajās* īsu darbības aprakstu, ieskaitot tās mērķus un rezultātus, un norāda, ka saņem atbalstu no Savienības.

4. Visos informācijas un saziņas pasākumos, ko veic saņēmējinstītūcija, apliecina, ka darbība saņem atbalstu no Fonda, darot redzamu Savienības emblēmu un atsaucoties uz Savienību un Fondu.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

5. Vadošā iestāde informē saņēmējinstītūcijas par to, ka saskaņā ar 2. punktu publicēts darbību saraksts. Vadošā iestāde nodrošina informācijas un reklāmas komplektus, tostarp elektroniskus šablonus, lai saņēmējinstītūcijas un partnerorganizācijas varētu izpildītu 3. punktā noteiktos pienākumus.

6. Apstrādājot personas datus saskaņā ar **šo** pantu, vadošā iestāde, kā arī saņēmējinstītūcijas un partnerorganizācijas nodrošina atbilstību Direktīvai 95/46/EK.

Grozījums

5. Vadošā iestāde informē saņēmējinstītūcijas par to, ka saskaņā ar 2. punktu ir publicēts darbību saraksts. Vadošā iestāde nodrošina informācijas un reklāmas komplektus, tostarp elektroniskus šablonus, lai saņēmējinstītūcijas un partnerorganizācijas varētu izpildītu 3. punktā noteiktos pienākumus.

6. Apstrādājot personas datus saskaņā ar **13.–17. pantu**, vadošā iestāde, kā arī saņēmējinstītūcijas un partnerorganizācijas nodrošina atbilstību Direktīvai 95/46/EK.

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

18. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Līdzfinansējuma likme darbības programmas līmenī **nepārsniedz** 85 % no attiecināmajiem publiskā sektora izdevumiem.

2. Komisijas lēmums, ar ko pieņem darbības programmu, nosaka līdzfinansējuma likmi, kas piemērojama darbības programmai, un no Fonda piešķirtā atbalsta maksimālo summu.

3. Tehniskās palīdzības pasākumus, ko īsteno pēc Komisijas iniciatīvas vai tās vārdā, var finansēt 100 % apmērā.

Grozījums

1. Līdzfinansējuma likme darbības programmas līmenī ir 85 % no attiecināmajiem publiskā sektora izdevumiem. **19. panta 1. punktā aprakstītajos apstākļos to var palielināt. Katra dalībvalsts var brīvi izvēlēties, vai atbalstīt Fonda pasākumus, piešķirot papildu valsts līdzekļus.**

1.a Saņēmējinstītūcijas nekādā gadījumā nenodrošina līdzfinansējumu Fonda darbībā.

2. Komisijas lēmums, ar ko pieņem darbības programmu, nosaka līdzfinansējuma likmi, kas piemērojama darbības programmai, un no Fonda piešķirtā atbalsta maksimālo summu.

3. Tehniskās palīdzības pasākumus, ko īsteno pēc Komisijas iniciatīvas vai tās vārdā, var finansēt 100 % apmērā.

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

19. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Pēc dalībvalsts pieprasījuma starpposma maksājumus un galīgā atlikuma maksājumus var palielināt par 10 procentu punktiem virs līdzfinansējuma likmes, kas piemērojama darbības programmai. Palielināto likmi, kas nevar būt lielāka par 100 %, piemēro maksājuma pieprasījumiem, kas attiecas uz pārskata periodu, kurā dalībvalsts ir iesniegusi pieprasījumu, un uz nākamajiem pārskata periodiem, kuru laikā, dalībvalsts atbilst vienam no šādiem nosacījumiem:

(a) ja attiecīgā dalībvalsts ir ieviesusi euro, tā saņem makrofinansālo atbalstu no Savienības saskaņā ar Padomes Regulu (ES) Nr. 407/2010;

Grozījums

1. Pēc dalībvalsts pieprasījuma starpposma maksājumus un galīgā atlikuma maksājumus var palielināt par 10 procentu punktiem virs līdzfinansējuma likmes, kas piemērojama darbības programmai. Palielināto likmi, kas nevar būt lielāka par 100 %, piemēro maksājuma pieprasījumiem, kas attiecas uz pārskata periodu, kurā dalībvalsts ir iesniegusi pieprasījumu, un uz nākamajiem pārskata periodiem, kuru laikā, dalībvalsts atbilst vienam no šādiem nosacījumiem:

(a) ja attiecīgā dalībvalsts ir ieviesusi euro, tā saņem makrofinansālo atbalstu no Savienības saskaņā ar Padomes Regulu (ES) Nr. 407/2010;

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

(b) ja attiecīgā dalībvalsts nav ieviesusi euro, tā saņem vidēja termiņa finansiālo palīdzību saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 332/2002;

(c) finanšu palīdzību dara pieejamu dalībvalstij saskaņā ar Līgumu par Eiropas Stabilizācijas mehānisma izveidi.

2. Neatkarīgi no 1. punkta Savienības atbalsts, ko sniedz ar starpposma maksājumiem un galīgā atlikuma maksājumiem, nepārsniedz publiskā sektora atbalstu un maksimālo Fonda atbalsta summu, kas noteikts Komisijas lēmumā, ar ko apstiprina darbības programmu.

Grozījums

(b) ja attiecīgā dalībvalsts nav ieviesusi euro, tā saņem vidēja termiņa finansiālo palīdzību saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 332/2002;

(c) finanšu palīdzību dara pieejamu dalībvalstij saskaņā ar Līgumu par Eiropas Stabilizācijas mehānisma izveidi.

2. Neatkarīgi no 1. punkta Savienības atbalsts, ko sniedz ar starpposma maksājumiem un galīgā atlikuma maksājumiem, nepārsniedz publiskā **un/vai privātā** sektora atbalstu un maksimālo Fonda atbalsta summu, kas noteikts Komisijas lēmumā, ar ko apstiprina darbības programmu.

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

21. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Darbības, ko atbalsta darbības programma, notiek dalībvalstī, uz kuru attiecas darbības programma.

2. Darbības var saņemt atbalstu no darbības programmas ar noteikumu, ka tās ir atlasītas saskaņā ar taisnīgu un *caurredzamu* procedūru, pamatojoties uz kritērijiem, kas noteikti darbības programmā.

3. Pārtiku un preces bezpajumtniekiem vai bērniem var pirkt pašas partnerorganizācijas.

Pārtiku un preces var pirkt arī publiskā sektora institūcija un bez maksas darīt pieejamas partnerorganizācijām. **Tādā gadījumā pārtiku var iegūt no to intervences krājumos esošo produktu izmantošanas, apstrādes vai pārdošanas**, kuri darīti pieejami saskaņā ar Regulas (ES) Nr. [KTO] 15. pantu, **ja vien tas ir ekonomiski vislabākais variants un nesamērīgi nekavē pārtikas produktu piegādi partnerorganizācijām. Visas summas, kas iegūtas darījumos ar šiem krājumiem, izmanto vistrūcīgāko personu labā, un tās neizmanto, lai mazinātu šīs regulas 18. pantā dalībvalstīm noteikto pienākumu līdzfinansēt programmu.**

Grozījums

1. Darbības, ko atbalsta darbības programma, notiek dalībvalstī, uz kuru attiecas darbības programma.

2. Darbības var saņemt atbalstu no darbības programmas ar noteikumu, ka tās ir atlasītas saskaņā ar taisnīgu un *pārredzamu* procedūru, pamatojoties uz kritērijiem, kas noteikti darbības programmā.

3. Pārtiku **un/vai pamata materiālās palīdzības priekšmetus galīgo saņēmēju personīgai lietošanai** var pirkt pašas partnerorganizācijas.

Pārtiku un preces var pirkt arī publiskā sektora institūcija un bez maksas darīt pieejamas partnerorganizācijām. **Turklāt partnerorganizācijas var izsniegt papildu pārtikas krājumus, kas gūti no citiem avotiem, tai skaitā no intervences krājumiem**, kuri darīti pieejami saskaņā ar Regulas (ES) Nr. ... [TKO] 15. pantu.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

Lai intervences krājumu un no tiem gūto ienākumu izmantošana būtu iespējami efektīva, Komisija piemēro saskaņā ar Regulas (ES) Nr. [TKO] 19. panta e) punktu pieņemtās procedūras, ar kurām var izmantot, apstrādāt vai pārdot produktus no intervences krājumiem.

4. Šo materiālo palīdzību vistrūcīgākajām personām sniedz bez maksas.

5. Fonda atbalstīta darbība nesaņem atbalstu no citiem Savienības instrumentiem.

Grozījums

Lai intervences krājumu un no tiem gūto ienākumu izmantošana būtu iespējami efektīva, Komisija piemēro saskaņā ar Regulas (ES) Nr. [TKO] 19. panta e) punktu pieņemtās procedūras, ar kurām var izmantot, apstrādāt vai pārdot produktus no intervences krājumiem.

4. **Pārtiku un/vai materiālās palīdzības priekšmetus bez izņēmuma** vistrūcīgākajām personām sniedz bez maksas.

5. Fonda atbalstīta darbība nesaņem atbalstu no citiem Savienības instrumentiem, **lai izvairītos no dubultas finansēšanas. Tomēr saņēmēj institūcijām netiek radīti šķēršļi pieteikties citu Eiropas fondu, piemēram, ESF, finansējuma saņemšanai, lai veiktu papildu pasākumus, kuru mērķis ir mazināt nabadzību un veicināt sociālo iekļaušanu.**

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums

24. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Izmaksas, uz kurām attiecināms atbalsts no darbības programmas, ir:

(a) **bezpajumtniekiem un bērniem** personīgai lietošanai paredzētās pārtikas un pirmās nepieciešamības preču piršanas izmaksas;

(b) ja publiskā sektora institūcija pērk **bezpajumtniekiem un bērniem** personīgai lietošanai paredzēto pārtiku vai pirmās nepieciešamības preces un nodrošina ar tām partnerorganizācijas – izmaksas, kas rodas, pārtiku vai preces transportējot uz partnerorganizāciju noliktavām, pēc vienotas likmes 1 % apmērā no izmaksām, kas minētas a) apakšpunktā;

(c) administratīvās, transporta un uzglabāšanas izmaksas, kas radušās partnerorganizācijām, pēc vienotas likmes 5 % apmērā no izmaksām, kas minētas a) apakšpunktā;

Grozījums

1. Izmaksas, uz kurām attiecināms atbalsts no darbības programmas, ir:

(a) **galīgo saņēmēju** personīgai lietošanai paredzētās pārtikas un **pamata materiālās palīdzības priekšmetu** piršanas izmaksas;

(b) ja publiskā sektora institūcija pērk **galīgo saņēmēju** personīgai lietošanai paredzēto pārtiku vai **pamata materiālās palīdzības priekšmetus** un nodrošina ar tām partnerorganizācijas – izmaksas, kas rodas, pārtiku vai preces transportējot uz partnerorganizāciju noliktavām, pēc vienotas likmes 1 % apmērā no izmaksām, kas minētas a) apakšpunktā;

(c) administratīvās, transporta un uzglabāšanas izmaksas, kas radušās partnerorganizācijām, pēc vienotas likmes 5 % apmērā no izmaksām, kas minētas a) apakšpunktā, **vai 5 % no to intervences pārtikas krājumu vērtības, kas nodoti lietošanai saskaņā ar Regulas (ES) Nr. .../... [TKO] 15. pantu;**

(ca) **administratīvās, transporta un uzglabāšanas izmaksas, kas partnerorganizācijām radušās saistībā ar pārtikas atkritumu savākšanu;**

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

(d) to sociālās *iekļautības* pasākumu izmaksas, kurus veikušas un deklarējušas partnerorganizācijas, kas tieši sniedz materiālo palīdzību **vistrūcīgākajām personām**, pēc vienotas likmes 5 % apmērā no izmaksām, kas minētas a) apakšpunktā;

(e) izmaksas, kas radušās, izpildot 25. pantu.

2. Izmaksas, uz kurām nav attiecināms atbalsts no darbības programmas, ir:

(a) parāda *pprocenti*;

(b) lietotu preču izmaksas;

(c) pievienotās vērtības nodoklis. Tomēr attiecināmas ir PVN summas, ja tās saskaņā ar valsts PVN tiesību aktiem nav atgūstamas un ja tās maksā saņēmēj institūcija, kas nav Padomes Direktīvas 2006/112/EK 13. panta 1. punkta definētais nodokļa maksātājs.

Grozījums

(d) to sociālās *iekļaušanas* pasākumu izmaksas, kurus veikušas un deklarējušas partnerorganizācijas, kas tieši **vai netieši** sniedz **pamata** materiālo palīdzību **galīgajiem saņēmējiem**, pēc vienotas likmes 5 % apmērā no izmaksām, kas minētas a) apakšpunktā;

(e) izmaksas, kas radušās, izpildot 25. pantu.

2. Izmaksas, uz kurām nav attiecināms atbalsts no darbības programmas, ir:

(a) parāda *procenti*;

(b) lietotu preču izmaksas;

(c) pievienotās vērtības nodoklis. Tomēr attiecināmas ir PVN summas, ja tās saskaņā ar valsts PVN tiesību aktiem nav atgūstamas un ja tās maksā saņēmēj institūcija, kas nav Padomes Direktīvas 2006/112/EK 13. panta 1. punkta definētais nodokļa maksātājs.

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums

28. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Dalībvalsts norīko valsts publiskā sektora iestādi vai institūciju, kas ir funkcionāli neatkarīga no vadošās iestādes un sertifikācijas iestādes, par revīzijas iestādi.

Grozījums

4. Dalībvalsts norīko valsts publiskā sektora iestādi vai institūciju, kas ir funkcionāli neatkarīga no vadošās iestādes un sertifikācijas iestādes, par revīzijas iestādi. **Par revīzijas iestādi var iecelt valsts revīzijas iestādi vai valsts revīzijas palātu.**

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums

29. pants – 4. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(o) izstrādā Finanšu regulas **56. panta** 5. punkta a) un b) apakšpunktā minēto pārvaldības deklarāciju un gada kopsavilkumu.

Grozījums

(e) izstrādā Finanšu regulas **59. panta** 5. punkta a) un b) apakšpunktā minēto pārvaldības deklarāciju un gada kopsavilkumu.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 59**Regulas priekšlikums****30. pants – 1. daļa – 2. punkts***Komisijas ierosinātais teksts*

2. sagatavot Finanšu regulas **56. panta** 5. punkta a) apakšpunktā minētos gada pārskatus;

Grozījums

2. sagatavot Finanšu regulas **59. panta** 5. punkta a) apakšpunktā minētos gada pārskatus;

Grozījums Nr. 60**Regulas priekšlikums****30. pants – 1. daļa – 8. punkts***Komisijas ierosinātais teksts*

8. vest uzskaiti par atgūstamajām summām un summām, kas atsauktas pēc visa darbībai piešķirtā ieguldījuma vai tā daļas atcelšanas. Atgūtās summas pirms darbības programmas slēgšanas atmaksā **Savienības vispārējā budžetā**, tās atskaitot no nākamās izdevumu deklarācijas.

Grozījums

8. vest uzskaiti par atgūstamajām summām un summām, kas atsauktas pēc visa darbībai piešķirtā ieguldījuma vai tā daļas atcelšanas. Atgūtās summas pirms darbības programmas slēgšanas atmaksā **Fondam**, tās atskaitot no nākamās izdevumu deklarācijas.

Grozījums Nr. 61**Regulas priekšlikums****31. pants – 4. punkts***Komisijas ierosinātais teksts*

4. Sešu mēnešu laikā no darbības programmas pieņemšanas revīzijas iestāde sagatavo revīzijas stratēģiju revīziju veikšanai. Revīzijas stratēģijā izklāsta revīzijas metodiku, metodi revidējamo darbību atlasei un revīziju plānošanu saistībā ar kārtējo pārskata gadu un diviem nākamajiem pārskata gadiem. No 2016. līdz 2022. gadam ieskaitot ik gadu atjaunina revīzijas stratēģiju. Revīzijas iestāde **pēc pieprasījuma** iesniedz revīzijas stratēģiju Komisijai.

Grozījums

4. Sešu mēnešu laikā no darbības programmas pieņemšanas revīzijas iestāde sagatavo revīzijas stratēģiju revīziju veikšanai. Revīzijas stratēģijā izklāsta revīzijas metodiku, metodi revidējamo darbību atlasei un revīziju plānošanu saistībā ar kārtējo pārskata gadu un diviem nākamajiem pārskata gadiem. No 2016. līdz 2022. gadam ieskaitot ik gadu atjaunina revīzijas stratēģiju. Revīzijas iestāde iesniedz revīzijas stratēģiju Komisijai. **Komisiju pilnvaro pieprasīt, lai revīzijas iestāde savā revīzijas stratēģijā veiku izmaiņas, kuras Komisijas skatījumā ir nepieciešamas, lai nodrošinātu revīzijas pareizu veikšanu, ievērojot starptautiski pieņemtos revīzijas standartus. Šajā sakarībā Komisija pārliecinās, lai pietiekamā mērā tiktu ņemta vērā lietderības revīzija.**

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums

31. pants – 5. punkts – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(r) revīzijas atzinumu saskaņā ar Finanšu regulas **56. pantu** 5. punktu;

Grozījums

(a) revīzijas atzinumu saskaņā ar Finanšu regulas **59. pantu** 5. punktu;

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums

33. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Komisija **var prasīt, lai dalībvalsts veiktu** nepieciešamos pasākumus, kas nodrošina to pārvaldības un kontroles sistēmu efektīvu darbību vai izdevumu pareizību saskaņā ar šo regulu.

Grozījums

3. Komisija **prasa dalībvalstīm** veikt nepieciešamos pasākumus, kas nodrošina to pārvaldības un kontroles sistēmu efektīvu darbību vai izdevumu pareizību saskaņā ar šo regulu.

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums

35. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Savienības budžeta saistības attiecībā uz katru darbības programmu izpilda gada maksājumu veidā *laikposmā* no 2014. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 31. decembrim. Komisijas lēmums, ar ko pieņem darbības programmu, ir finansēšanas lēmums Finanšu regulas **81. pantu** 2. punkta nozīmē un, sākot no brīža, kad par to tiek informēta attiecīgā dalībvalsts,— juridiskas saistības minētās regulas nozīmē.

Grozījums

Savienības budžeta saistības attiecībā uz katru darbības programmu izpilda gada maksājumu veidā *laika posmā* no 2014. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 31. decembrim. Komisijas lēmums, ar ko pieņem darbības programmu, ir finansēšanas lēmums Finanšu regulas **84. pantu** 2. punkta nozīmē un, sākot no brīža, kad par to tiek informēta attiecīgā dalībvalsts,— juridiskas saistības minētās regulas nozīmē.

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

45. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Par katru gadu, sākot no 2015. gada līdz 2022. gadam ieskaitot, līdz 15. februārim nākamajā gadā pēc pārskata perioda beigām saskaņā ar Finanšu regulas **56. pantu** dalībvalsts iesniedz Komisijai šādus dokumentus un informāciju:

Grozījums

1. Par katru gadu, sākot no 2015. gada līdz 2022. gadam ieskaitot, līdz 15. februārim nākamajā gadā pēc pārskata perioda beigām saskaņā ar Finanšu regulas **59. pantu** dalībvalsts iesniedz Komisijai šādus dokumentus un informāciju:

(dd) saskaņā ar 32. pantu norīkotās Finanšu regulas **56. pantu** 5. punktā minētās attiecīgās institūcijas (strukturāras) apliecinātu gada pārskatu;

(a) saskaņā ar 32. pantu norīkotās Finanšu regulas **59. pantu** 5. punktā minētās attiecīgās institūcijas (strukturāras) apliecinātu gada pārskatu;

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Komisijas ierosinātais teksts

- (ee) Finanšu regulas **56. panta** 5. apakšpunktā minēto pārvaldības deklarāciju;
- (ff) revīzijas nobeiguma un *kontroļu* ziņojumu gada kopsavilkumu, ieskaitot analīzi par kļūdu un vājo punktu raksturu un apmēru un veiktajiem vai plānotajiem koriģējošajiem pasākumiem;
- (gg) revīzijas atzinumu, ko sniegusi norīkota neatkarīga Finanšu regulas **56. panta** 5. punktā minēta revīzijas institūcija, kam pievienots kontroles ziņojums, kurā izklāstīts tajās revīzijās konstatētais, kas veiktas saistībā ar pārskata gadu, uz kuru attiecas atzinums.

Grozījums

- (b) Finanšu regulas **59. panta** 5. punktā minēto pārvaldības deklarāciju;
- (c) revīzijas nobeiguma un *kontroles* ziņojumu gada kopsavilkumu, ieskaitot analīzi par kļūdu un vājo punktu raksturu un apmēru un veiktajiem vai plānotajiem koriģējošajiem pasākumiem;
- (d) revīzijas atzinumu, ko sniegusi norīkota neatkarīga Finanšu regulas **59. panta** 5. punktā minēta revīzijas institūcija, kam pievienots kontroles ziņojums, kurā izklāstīts tajās revīzijās konstatētais, kas veiktas saistībā ar pārskata gadu, uz kuru attiecas atzinums.

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

48. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Vadošā iestāde nodrošina, lai pēc pieprasījuma Komisijai un Eiropas Revīzijas palātai būtu pieejami visi attaisnojošie dokumenti par darbībām attiecībā uz **triju** gadu *laikposmu*. Minētais triju gadu *laikposms* sākas 31. decembrī gadā, kad Komisija saskaņā ar 47. pantu pieņēmusi pārskatu akceptēšanas lēmumu vai vēlākais – galīga atlikuma maksājuma dienā.

Šo triju gadu *laikposmu* pārtrauc tiesvedības vai administratīvas procedūras gadījumā vai pēc pienācīgi pamatota Komisijas pieprasījuma.

Grozījums

1. Vadošā iestāde nodrošina, lai pēc pieprasījuma Komisijai un Eiropas Revīzijas palātai būtu pieejami visi attaisnojošie dokumenti par darbībām attiecībā uz **piecu** gadu *laika posmu*. Minētais **piecu** gadu *laika posms* sākas galīga atlikuma maksājuma dienā.

Šo **piecu** gadu *laika posmu* pārtrauc tiesvedības vai administratīvas procedūras gadījumā vai pēc pienācīgi pamatota Komisijas pieprasījuma.

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums

60.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

60.a pants

Pagaidu pasākumi

Komisija un dalībvalstis ar pārejas noteikumiem nodrošina, ka darbības, kurām var piešķirt atbalstu, var sākt 2014. gada 1. janvārī, pat ja darbības programmas vēl nav iesniegtas.

Trešdiena, 2013. gada 12. jūnijs

Grozījums Nr. 68
Regulas priekšlikums
61. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Šī regula stājas spēkā **divdesmitajā** dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula stājas spēkā **nākamajā** dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

P7_TA(2013)0258

Pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas “Eurodac” izveide *I**

Eiropas Parlamenta 2013. gada 12. jūnija normatīvā rezolūcija par grozīto priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas EURODAC izveidi, lai efektīvi piemērotu Regulu (ES) Nr. [.../...] [, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts pilsoņa vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm], un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar EURODAC datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1077/2011, ar ko izveido Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (pārstrādātā redakcija) (COM (2012)0254 – C7-0148/2012 – 2008/0242(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra – pārstrādāšana)

(2016/C 065/43)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas grozīto priekšlikumu Parlamentam un Padomei (COM(2012)0254),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu, 78. panta 2. punkta e) apakšpunktu, 87. panta 2. punkta a) apakšpunktu un 88. panta 2. punkta a) apakšpunktu, ar kuriem saskaņā Komisija ir iesniegusi Parlamentam priekšlikumu (C7-0148/2012),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Iestāžu 2001. gada 28. novembra Nolīgumu par tiesību aktu pārstrādāšanas tehnikas strukturētāku izmantošanu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Juridiskās komitejas 2012. gada 20. septembra vēstuli, kas nosūtīta Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejai saskaņā ar Reglamenta 87. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Padomes pārstāvja 2013. gada 27. marta vēstulē pausto apņemšanos apstiprināt Parlamenta nostāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 87. un 55. pantu,
 - ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A7-0432/2012),
- A. tā kā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas juridisko dienestu konsultatīvā darba grupa uzskata, ka šajā priekšlikumā nav ietverti nekādi citi būtiski grozījumi kā vien tie, kas par tādiem atzīti priekšlikumā, un tā kā attiecībā uz iepriekšējo tiesību aktu negrozīto noteikumu un šo grozījumu kodifikāciju priekšlikumā ir iekļauta vienīgi spēkā esošo aktu kodifikācija, nemainot to būtību,

⁽¹⁾ OV C 77, 28.3.2002., 1. lpp.